

gli arresti, procedendo all'arresto  
«unfinito», confida di aver messo le ma-  
nuole principali individualità dell'associa-  
zione di malviventi. Ad ogni modo essa po-  
rebbe essere stata ben 18 assennati av-  
vanti nelle ultime sei settimane. Gli ar-  
restati sarebbero i componenti di una va-  
riante organizzazione di contrabbando di alcool a  
coastina, la quale non esitava a sopprimere  
i complici dei quali non si fidasse. Essa  
aveva ordini dall'Italia per mezzo di te-  
legrammi cifrati ed eseguiva immediatamente  
gli ordini contenuti nei telegrammi.



# CRONACA DELLA CITTÀ

## Il deficit generale del Bilancio comunale si aggira sui 29 milioni

Abbiamo visto ieri come si presentano le entrate per l'esercizio finanziario 1921, secondo il Provvedimento recentemente emanato dal Commissario straordinario del Comune. Esaminiamo ora le uscite.

### Oneri patrimoniali

Gli oneri patrimoniali straordinari subiscono un complesso di riduzioni di lire 564.734, — poiché, malgrado sia intervenuta una migliore ripartizione delle spese per opere agli stabili, con un aggravio per la parte straordinaria, diminuiscono quasi tutte le altre poste e particolarmente viene meno quella relativa a lavori di sistemazione dell'ufficio comunale del gas e dell'energia elettrica, a cui si è provveduto nel decorso anno.

Gli oneri ordinari ammontano così a L. 4.278.370, — e quelli straordinari a L. 636.000, — e rappresentano complessivamente al 5,29 per cento delle uscite effettive (considerando in questo e nei successivi raffronti tutto quello che non ammonta di propria copertura) di fronte a un totale di cor. 3.442.660 per le voci corrispondenti del bilancio per l'anno 1914, con un aumento da 100 a 144.

Le spese generali, a loro volta, sono più rigorosamente contenute in modo da non eccedere le previsioni dell'anno 1920 assestate, che per limitati importi dovuti a maggiori spese per la straordinaria rappresentanza del Comune, o a variazioni della distribuzione del personale e ad aumenti di carriera spettanti a singoli funzionari o a compensi ed aggiustamenti liquidazioni delle pensioni agli impiegati e degli assegni alle loro vedove ed orfani.

Anche le competenze sussidiarie per vetturieri di uniforme, per indennità di viaggio, per indennità fissi per ammanni di cassa, implicano qualche aumento di spesa, mentre per i locali degli uffici centrali, per il loro arredamento e la loro manutenzione si realizza una cospicua riduzione di spesa, dovuta a rigide economie e al diminuito prezzo del carbone. Aumentano invece sensibilmente le spese per oggetti di cancelleria, registri e stampati per gli uffici centrali, a causa delle esigenze degli uffici e dei prezzi delle forniture.

Nella parte straordinaria le spese stesse, mentre presentano aumenti per le elezioni politiche, per le imposte e le tasse sulle percezioni dei funzionari comunali che gravano ancora sul Comune e per il servizio delle tessere, ed esigono nuove impostazioni per le spese relative al censimento generale della popolazione che dovrebbe cadere negli ultimi mesi dell'anno 1921, per le feste dell'annessione delle nuove Provincie all'Italia, per l'apporto di monumenti dell'antico regime, beneficiano della notevolissima riduzione conseguente alla eliminazione del deficit dell'azienda industriale del gas e dell'energia elettrica, nonché le attuali condizioni di esercizio per detta azienda. Inoltre, per la parte ordinaria, viene portato a L. 200.000, — e viene meno lo stanziamento per l'assegno straordinario che si dovette concedere nel decorso anno per il personale addetto agli uffici centrali, come per quello adibito ai vari servizi.

Mentre quindi le voci corrispondenti alle spese generali nell'anno 1914, ascendevano a complessive cor. 3.979.662, — si ha per l'anno 1921 un totale di L. 10.431.060, — per la parte ordinaria, e di L. 2.121.000, — per quella straordinaria, con un aumento dal 100 al 145. L'aggravio di dette uscite, in confronto a tutte le effettive, è del 13-27 per cento (11,93 per cento per le spese straordinarie) alquanto non certo esorbitante in confronto a quella di altri Comuni, il che sta a dimostrare come nulla si sia ommesso perché il funzionamento generale dell'azienda venga a sottrarre quanto meno è possibile al soddisfacimento dei pubblici servizi.

### Spese di polizia

Le spese per la polizia locale ed igiene presentano un forte aumento nella parte che si riferisce alla polizia urbana e rurale, inquantochè le maggiori attribuzioni derivate ai vigili urbani dalla diversa ripartizione dei servizi di sorveglianza e sicurezza pubblica nel Regno, hanno reso necessario accrescere il numero degli agenti del corpo municipale. Aumentano altresì le spese per l'illuminazione pubblica sia per la sistemazione e l'ampliamento graduale del servizio, sia perché il prezzo medio per il decorso anno è inferiore a quello attualmente in vigore; e quello di polizia sanitaria ed igiene, per nuova e migliore sistemazione dei singoli servizi, resa necessaria anche a giudizio delle autorità superiori, con aumento di personale e di provvedimenti preventivi e repressivi. Particolare rilievo merita al riguardo il servizio di pubblica nettezza e del fono di incenerimento, il cui passivo è salito rispettivamente di L. 508.000 e L. 308.700, soprattutto per l'aumento degli oneri, accrescendo corrispondentemente il deficit di entrambi i servizi, in modo da costituire un complesso di trasformazioni in parte già attuate, in parte sottoposte a un sollecito studio dei fattori competenti. Altre variazioni di minor conto derivano ancora da provvedimenti per il personale o dall'aumento prezzo dell'acqua; è sensibile inoltre la riduzione di spesa per fornitura di carbone alla Società bagni popolari, la quale tuttavia riversa sull'azienda civica tale onere da dover sottoporre alla più diligente revisione.

Anche per la polizia annonaria e montuaria aumentano quasi tutte le poste, particolarmente per quanto riguarda il personale; si ha inoltre un aumento nella costruzione ordinaria di cripte e di canali di drenaggio per L. 160.000, —.

Nella parte straordinaria le variazioni più notevoli sono rappresentate:

dalla diminuzione di spesa per rinnovamento di macchinari al fono d'incenerimento (da L. 500.000 a L. 400.000) in considerazione degli impegni scadenti nell'anno 1921, e dell'eliminazione del fondo per l'assegno straordinario che si dovette concedere nel decorso anno al personale addetto ai servizi di polizia e di igiene, come sopra è detto;

dagli aumenti per acquisti di veicoli ed attrezzi per il servizio della nettezza urbana, reso indispensabile dalle condizioni del materiale in uso, e da alcuni lavori al cimitero.

Il totale delle spese ordinarie per la categoria in esame ascende così a L. 13.599.530, e quello delle spese straordinarie (escluse L. 500.000 che riferendosi a nuovi impianti sono da coprirsi con mutuo) a Lire 609.500, —, cui stanno di fronte nell'anno 1914 — per voci corrispondenti in quel bilancio, complessive cor. 3.056.518, —.

L'aumento relativo è quindi da 100 a 455, e la percentuale in confronto al totale delle uscite effettive dell'anno 1921 è di 15,02, —.

Anche per la «sicurezza pubblica» e la giustizia si hanno variazioni, fra le quali,

in aumento, quelle conseguenti ai nuovi regolamenti sulle competenze vestiarie e alle spese di esercizio e manutenzione di autoveicoli; queste ultime trovano però contrapposta una economia di maggiore somma per la fornitura di cavalli.

Fra le spese straordinarie figurano a loro volta, attrezzatura di automobili, acquisto di motopompe, queste ultime rese indispensabili dal deficit del rifornimento idrico della città, e di altro macchinario di esercizio. Si elimina il solito fondo per assegno straordinario al personale.

I totali di L. 1.593.700, — per la parte ordinaria e di L. 154.000, — per la straordinaria, stanno come 471 a 100 in confronto al totale delle voci corrispondenti nel bilancio preventivo per l'anno 1914 (cor. 372.020), e rappresentano complessivamente il 1,85 per cento delle uscite effettive.

### Spese per opere pubbliche

Le spese per le opere pubbliche, già accresciute notevolmente per la parte ordinaria in sede di assestamento a causa della nuova regolazione delle moredi, subiscono un ulteriore aumento, nel bilancio che si presenta in seguito alla concessione del carovivente a scala mobile fatta agli operai dal 1. gennaio 1921 (per il 1920 venne effettuata liquidazione globale) in base alla differenza con i numeri indici (provvisoriamente quelli di Milano) del luglio 1920. A compensare — in quanto possibile — l'aggravio conseguente, si riducono il numero degli operai comunali, e quindi i lavori in diretta regia, riuscendo così conveniente la considerazione anche degli oneri connessi a una prestazione continuativa alle dipendenze dell'azienda civica.

Nella parte straordinaria la categoria di cui si tratta presenta — com'è naturale — cospicue e rilevanti variazioni, fra le quali meritano menzione:

a) nei riguardi della sistemazione edilizia e stradale della città — per l'acquisto di fondi e di case in nesso al progetto di sistemazione di città vecchia e di altre parti malsane della città, per la costruzione della strada Rozzol-Cacciatore, per la copertura del torrente Rozzol, per la costruzione di una strada fra il passaggio S. Andrea e il Cimitero di S. Anna, e per i lavori di sistemazione della parte già allargata di via Miramar, opere queste di indubitabile e immediato interesse pubblico, indipendentemente anche dalle necessarie considerazioni per la disoccupazione che grava particolarmente gli operai edili;

b) nei riguardi del rifornimento di energia elettrica — l'allacciamento della stazione ricoverante della Società elettrica della Venezia Giulia con la centrale dell'ufficio comunale, e sta in adempimento del contratto stipulato il 26 giugno 1920 con la Società ansidea;

c) nei riguardi del rifornimento idrico — l'impianto per la fornitura di energia elettrica all'acquedotto sussidiario di Zaulo, l'ampliamento del quale, iniziato l'anno scorso, sta per essere cosa compiuta; l'ultima rata per i lavori di costruzione dell'acquedotto sussidiario del Sardoletti, pure confortatamente avanzati; e un fondo per il progetto per la costruzione di un acquedotto definitivo.

Tutti questi stanziamenti sono, per la loro natura, da fronteggiare con mutuo, e quindi le spese straordinarie per opere pubbliche che non ammettono copertura propria — fra le quali ultime pur esse nuove o notevolmente variate nell'importo sono le opere per sistemazioni, manutenzioni e pavimentazioni stradali — ascendono a Lire 1.729.120, — e quelle ordinarie a Lire 7.628.668, —. Di fronte a tali cifre sta, per l'anno 1914, un totale complessivo delle corrispondenti voci per cor. 3.331.040, —, di guisa che la progressione dell'aumento è di L. 1.398.080, — e la percentuale in confronto al totale delle uscite effettive dell'anno 1921 è 9,39.

### L'istruzione pubblica

Le spese per l'istruzione pubblica, prevedono anch'esse — nella parte ordinaria — le numerose variazioni conseguenti alla sistemazione del trattamento economico del personale, e vi concorrono, in più casi, la sistemazione di nuove cattedre e la istituzione di classi parallele per l'accresciuta frequenza di scolari, tanto nelle scuole medie, quanto in quelle cittadine e popolari. Ponasi al riguardo in evidenza come i ginecei, gli istituti tecnici e i licei femminili implicano una spesa complessiva di L. 4.026.000, — e le scuole elementari e cittadine di L. 9.796.200, — di fronte alle quali, rispettivamente, si hanno le cifre di L. 1.320.000, — e L. 3.800.000, —, che dimostra quanto sia cospicuo l'aggravio del Comune per i detti oggetti. E ciò senza considerare gli oneri per le pensioni e le istituzioni scolastiche complementari, quali i giardini d'infanzia, i ricreatori comunali, la palestra di ginnastica, le scuole speciali per adulti analfabeti e per sordomuti, il servizio medico scolastico, le biblioteche, i musei e l'orto botanico, la refezione scolastica, istituzioni che implicano quasi tutte ritocchi in aumento per le spese di personale, cui sono comprese economie, specialmente per il rifornimento di mobili e di materiali; per la refezione scolastica però, ulteriori rigorose restrizioni nell'ammissione degli alunni consentono una riduzione, sulla spesa presuntiva, di L. 435.000, —.

Anche per la manutenzione degli edifici, i lavori già attuati e qualche riduzione nei prezzi consentono di limitare lo stanziamento, mentre per i contributi vari a scopi d'istruzione e di educazione si ha qualche nuova posta per casi a cui non era possibile negare l'adesione.

La parte straordinaria per l'istruzione prevede, pur essa, aumenti per opere di ampliamento ed adattamento di edifici scolastici, i quali rappresentando un vero e proprio miglioramento del demanio comunale, sono fronteggiabili con mutuo (Lire 1.265.000, —). Altri aumenti di spesa si hanno per riparazioni e assanamento di locali, per impianto di illuminazione elettrica in vari istituti di istruzione e di educazione (opere queste consigliate da ragioni di igiene, di sicurezza e di convenienza). Cade anche per questa categoria, lo stanziamento per assegno straordinario al personale delle scuole e dei giardini d'infanzia.

I totali delle spese ordinarie e straordinarie (non comprese fra queste le anzidette spese fronteggiabili con mutuo) sono rispettivamente L. 16.053.301, — e L. 1.049.500, — ed il totale delle voci corrispondenti nel preventivo per l'anno 1914 cor. 5.782.030, —. Il rapporto dell'ante-guerra al dopo guerra è quindi da 100 a 296, mentre per l'anno 1921 le spese per l'istruzione pubblica rappresentano il 18,03 per cento delle uscite effettive.

### La Beneficenza pubblica

Gli oneri per le scuole consentono qualche riduzione nella parte ordinaria, la quale ascende a L. 152.320, —, per diminuita necessità di opere di manutenzione di

chiese e per rimunerazioni; aumentano invece per importi di congrua e spesa di patronato, trasferiti dalla parte straordinaria, nella quale rimangono soltanto lire 60.000 per opere di conservazione di edifici ecclesiastici. Di fronte agli anzidetti due importi stanno per il 1914 complessive cor. 95.960, — di guisa che l'aumento di questa spesa è rappresentato dal rapporto 100 a 221, e la percentuale in confronto alla uscite effettive dell'anno 1921 risulta del 0,25 per cento. Una categoria il cui incremento deve senz'altro qualificarsi impressionante è quella dell'assistenza e beneficenza pubblica. Tutti gli stabilimenti di ricovero non sfuggono a un fatale accrescimento di spesa, che si ripercuote non soltanto sulla finanza civica, ma anche sugli enti pubblici e sui privati tenuti al pagamento delle rette, salite — come si è veduto — a cifre rilevanti. Causa preminente di tanto disagio sono gli aumenti relativi al personale di qualunque categoria, aumenti che non si riesce a quipare lontanamente a compensare con qualche economia su altre voci, tanto più, che queste presentano i limiti indefettibili delle esigenze dell'assistenza e beneficenza in un periodo di tempo e in una condizione di cose, ancora preoccupanti. Sta di fatto che la spesa di personale assorbono per il Nosocomio il 46 per cento della spesa complessiva, per il Ricovero il 39 per cento, per l'Ospedale di carità il 30 per cento. Le altre spese di assistenza e di beneficenza, presentano pure aumenti più o meno sensibili.

Nella parte straordinaria di questa categoria si è curato di raggiungere tutte le possibili economie, limitando le opere di costruzione e di adattamento, per le quali sono tuttavia necessarie l'impostazione di L. 500.000 per l'arredamento del padiglione di terapia fisica fronteggiabile con mutuo, e altre minori per il riassetto di due divisioni dell'Ospedale maggiore, per l'introduzione della luce elettrica in quello degli infirmieri, per l'adattamento di uno stabile a riparo collettivo, per alcuni lavori alla Casa dei poveri, per l'acquisto di macchine lavatrici. Operi tutte o indilazionabili per esigenze sanitarie o consigliate per raggiungere delle economie.

Le parti ordinarie e straordinarie suddette (escluse per quest'ultima le spese che ammontano propria copertura) sommano rispettivamente L. 33.690.410, — e L. 742.340, — di fronte ad un totale di cor. 4.283.530, — per le corrispondenti voci dell'anno 1914, con un incremento che sta come 803 a 100. Suo totale delle uscite effettive questa categoria rappresenta il 36,40 per cento, alquanto certo non raggiunge il 40 per cento del Comune del Regno; particolari aggravii ricadono quindi sui contribuenti onde sopprimere alla mancata formazione di patrimoni fondazioni che possano rappresentare un sensibile sgravio per il peculio civico.

Riassumendo quanto sin qui esposto, risulta che le uscite effettive ordinarie ascendono a L. 87.438.509, — e che le entrate effettive ordinarie non raggiungono che il 73 p. c. di tale importo, cioè L. 63.763.427, — con un deficit nella parte ordinaria di L. 23.675.082, —.

Un ulteriore esame del movimento di capitali pone però in evidenza che l'acquisto del palazzo Rittmeyer, regolato da piano d'ammortamento, quello di piccoli stabili o fondi in nesso alla politica fondiaria del Comune, l'ammortamento dei prestiti e la estinzione di debito con la Banca Italiana di Sconto e il Credito Italiano, per complessive lire 4.404.047, —, avrebbero dovuto trovare copertura in una eccedenza delle entrate effettive sulle spese effettive, di modo che il deficit generale del bilancio si aggira sui 29 milioni.

Per tale deficienza, il Comune — in quanto non possa provvedere altrimenti — deve fare appello allo Stato.

### Quanto costano gli impiegati

Da uno spezzetto annesso al Preventivo risulta che le spese per il personale erano nell'anno 1914 cor. 6.299.030 (cor. 5.387.530 per gli impiegati, docenti, ecc. e cor. 851.500 per gli operai) e sono nel 1921 lire 34.089.877 (lire 27.822.177 per gli impiegati, docenti, ecc. e lire 6.267.700 per gli operai), con un aumento da 100 a 546,39 per cento, il quale è quasi uguale a quello segnalato per il personale dello Stato (da 100 a 539) e inferiore a quello di diversi Comuni del Regno, ed è soltanto da 100 a 406 per gli aumenti di retribuzioni.

Un altro spezzetto della spesa dovuta ad aumenti di personale risulta ben contenuta e si ha anche qualche riduzione, per tutti gli uffici o i servizi o l'orario d'obbligo è rimasto invariato. Sensibile aggravio al riguardo è la spesa invece per quelle categorie di personale (i vigili, infermieri, famigli, operai) per cui è stata concessa una riduzione d'orario; ciò precisamente le spese per il personale corrispondono nell'anno 1914 al 25,62 per cento delle uscite effettive nel 1921 al 39,03 per cento, e che il costo medio di un dipendente nei due anni è rispettivamente di cor. 2.173.14 e di lire 8.224.72.

### Per raggiungere il pareggio

Riguardo all'uscita è presumibile che operino anzitutto due circostanze: la diminuzione delle opere e delle provviste ordinarie e straordinarie per la manutenzione del demanio comunale, pubblico e fiscale, e per il riassetto dei servizi pubblici. Il lungo periodo di abbandono durante la guerra e le nuove esigenze verificatesi, hanno gravato e gravano tuttora sensibilmente ogni ramo della attività civica. E da ripromettersi però che i lavori e le provviste a cui si è fatto già fronte e a cui si farà fronte durante l'anno 1921 consentiranno una successiva contrazione delle spese rivolte a tale intento. Inoltre vari indizi rendono possibile presumere una riduzione dei prezzi per le prestazioni di cose e di opere, che opererebbero sensibilmente a sgravio del bilancio.

Il poiché per tutto il personale che ha avuto regolato il proprio trattamento economico è pure giusto, in tale ipotesi conseguire qualche economia — indipendentemente dalle diminuzioni di numero che si possano attuare — sarà il caso di provvedere:

per gli operai — a seguire le riduzioni dei prezzi dei generi d'uso con corrispondente riduzione dei caroviventi concessi con decorrenza dal 1. gennaio 1921;

per gli impiegati e per gli operai — a seguire ulteriormente le riduzioni anzidette qualora dovessero accentuarsi i loro benefici effetti oltre i limiti segnati dal detto carovivente a scala mobile (limitato come si è detto ai soli operai); per esaminare quando si possano riproporre le varie tratte di riva di d'imposte, di quote individuali di assicurazione di malattia sugli infortuni, di pensioni, iniziando magari con aliquote basi e successivamente crescenti.

Un piccolo passo al riguardo è stato fatto ponendo a carico dei singoli addetti l'imposta per bollo sulle quietanze, regolata dalle nuove disposizioni del regno, dato che l'esenzione a suo tempo consentita si riferiva alla scala seconda delle competenze di bollo regolata dalla legge 9 febbraio 1890 B. L. I. n. 50, e successive modificazioni, la cui applicabilità al riguardo è venuta meno.

Per tutti i dipendenti si dovrà esaminare anche la convenienza di adire alle Casse di pensione e di previdenza del Regno che provvedono per gli impiegati, i maestri, i medici

e gli operai dei Comuni e delle aziende municipalizzate, allo scopo soprattutto di regolarizzare gli oneri che ha il Comune in confronto ai propri dipendenti e di risolvere pressanti richieste degli addetti alle aziende municipalizzate e degli operai.

Il concetto di evitare nuove assunzioni in qualsiasi categoria di addetti al Comune, a meno che assolute circostanze non vi si oppongano e di non sostituire coloro che venissero dimessi, è rigidamente da mantenere per le aziende municipalizzate.

Non appena, poi i prezzi e le condizioni del mercato sieno stabilizzati, ricerca di benefici ritornare ad aspettare pubblici appalti per forniture e per servizi, in ogni caso in cui la diretta regia non si dimostri conveniente.

Particolari cure dovono rivolgersi a tutto il ramo della beneficenza e dell'assistenza pubblica, ove le economie sono dovute e possibili in quanto non tocchino l'essenza dei provvedimenti diretti a sollievo dei bisognosi. Per gli ospedali è necessario in particolare modo che il personale volontariamente concorra in quest'opera non potendo anche esso restare insensibile alla dimostrazione di quanto esso gravi sulle rette giornalistiche, per gli altri enti, per i privati tenuti ai pagamenti e per la stessa efficienza degli stabilimenti sanitari. Anche per la casa dei poveri il Comune è costretto — suo malgrado — a raccomandare cambiamenti e riduzioni che valgano a limitare l'aggravio del circolo bilancio, e per il riformatorio dovrà senz'altro decretarsi la chiusura o la non riconsacrazione sollecitamente doveroso il rimborso delle spese che per esso si sostengono.

Riguardo all'entrata sembra che le tariffe dei diritti, dei proventi e delle tasse abbiano raggiunto limiti al di là dei quali non è conveniente andare. Le addizionali e le imposte autonome date anche le condizioni dell'economia locale non possono per ora far ripromettere notevoli ritocchi. Ad ogni modo con il bilancio preventivo per l'anno venturo sarà presentato il risultato di studi sulla imposizione di alcuni consumi volontari come ad esempio le bevande spiritose e i scoppi, e di altre voci contenute nelle tariffe di

maggiori comuni del Regno. E' inoltre deliberata — in massima — l'introduzione dell'imposta sulle aree fabbricabili mandando ad esperire le pratiche per renderne possibile la commutazione.

Il complesso delle risultanze di questi provvedimenti è difficilmente precisabile anche perché legato a condizioni future più o meno favorevoli e all'indirizzo che vorranno imprimere i pubblici amministratori, E' ed ogni modo auspicabile che — sanate le profonde piaghe della guerra — anche il generoso concorso del Governo — il Comune di Trieste possa riprendere l'equilibrio finanziario, contemporaneamente al risorgere delle industrie e del traffico del suo grande emporio.

## I progetti Belotti e la deputazione triestina

(Abbiamo da Roma, 10 sera:)

I deputati triestini in questi giorni hanno avuto diversi colloqui col ministro del Tesoro e col Presidente del Consiglio in relazione al primo progetto Belotti per la Marina mercantile. Essi sono stati ricevuti stasera dopo il Consiglio dei ministri insieme all'on. Salata, da S. E. on. Bonomi e dall'on. De Nava presso i quali hanno prospettato ancora una volta la gravità della situazione prospettata dai deputati triestini. In seguito a ciò avranno luogo domani e nei giorni successivi nuove riunioni coll'intervento dei tecnici del Ministero per cercare di trovare nei limiti del possibile la soluzione inattuata. Nel frattempo verrà affrettata la pubblicazione dello schema di decreto legge. Considerata la nuova situazione come risulta dalla decisione presa nel Consiglio dei ministri di ieri, in contrasto con le previsioni dei giorni scorsi, situazione che forse potrà essere in parte modificata dalle trattative in corso, i deputati triestini mantengono in questa fase risolutiva del problema il più stretto contatto coi poteri centrali.

## La proroga legale dei contratti d'affittanza L'opera della Lega degli inquilini

Appena pubblicato il decreto 4 agosto 1920 sulla proroga legale dei contratti d'affittanza si affacciarono vari quesiti, i quali non essendo la dicitura del decreto troppo chiara, venivano risolti dai singoli in modo diverso. Per iniziativa della Lega degli inquilini il Commissariato Generale Civile indicò per la fine di agosto 1920 alcune conferenze, per discutere le disposizioni del decreto e per dare delle delucidazioni. In proposito la Lega degli inquilini ci comunica ora quanto segue:

A queste sedute presero parte tanto rappresentanti della Lega degli inquilini quanto rappresentanti dell'Unione fra proprietari di stabili ed inoltre alcune persone dell'Autorità. Fra altro formarono oggetto di discussione anche gli art. 3, 4 e 5 del decreto poiché non risultava a tutti abbastanza chiaro, se gli aumenti di pigione consentiti dal decreto dovevano intendersi cumulativamente o meno.

### Giudizio dei rappresentanti del Governo

Agli uni la dicitura del decreto sembrava chiara nei sensi che l'Autorità intendeva accordare complessivamente il 35 per cento rispettivamente 45 per cento di aumento; altri invece ritenevano che la dicitura chiara e precisa degli articoli 3 e 4 non ammetteva una tale interpretazione. L'osservazione in proposito il rappresentante del Governo (la persona cioè che aveva redatto il decreto) questi dichiarò esplicitamente che non era mai intenzione del Governo che le percentuali di aumento venissero cumulate ed anzi esprimeva la sua meraviglia per avere alcuni ritenuto di poter interpretare così la disposizione del decreto, dichiarò espressamente che si doveva ammettere un aumento del 10 per cento (risp. 15 o 20 per cento) per il primo anno di proroga, un ulteriore aumento del 5 per cento per il secondo e così pure per il terzo anno di proroga.

In contrasto con queste dichiarazioni veniva pubblicata nella parte ufficiale dell'Osservatore Triestino del 18 dicembre 1920, n. 272, un comunicato portante la data 11 dicembre 1920, nel quale si insisteva per la cumulazione delle percentuali d'aumento nei singoli anni di proroga legale. Questo comunicato sta, come detto, in aperta contraddizione con le esplicite dichiarazioni del rappresentante del Governo nelle sedute sopra menzionate ed inoltre col chiaro e preciso tenore degli art. 3 e 4 del decreto. Di più il detto comunicato non è firmato da alcuno sicché non occorre temere alcuna disposizione di legge o di altro ufficio del Commissariato Generale Civile o di altro ufficio dell'Autorità giudiziaria e nessun comunicato di Autorità amministrativa può imporre all'Autorità giudiziaria una propria opinione.

### La misura dell'aumento

Una conferma che gli aumenti di pigione accordati dal decreto non sono da cumularsi hanno anche nelle dichiarazioni dell'ufficio centrale alla discussione del Senato alla fine di febbraio dell'anno corrente, quando si trattava cioè della conversione in legge del decreto 18 aprile 1920 valevole per le vecchie provincie del Regno. Questo decreto prevedeva pure una proroga del contratto d'affittanza e delle percentuali di aumento e la dicitura in tale riguardo è stata recepita dal decreto 4 agosto 1920 per la Venezia Giulia. Anche nel vecchio Regno alcune associazioni di proprietari ritenevano doverosi gli aumenti cumulativi, mentre altri erano di parere contrario. L'ufficio centrale rilevò espressamente nella relazione al Senato che questa interpretazione è manifestamente erronea risultando chiaro da tutti i lavori preparatori e dalla stessa esenzione del decreto che il legislatore non ha voluto una cumulazione delle percentuali.

Non può quindi esistere alcun dubbio, e certo che l'Autorità giudiziaria si uniformerà a questi criteri, che per l'anno locatizio 24 agosto 1921-23 agosto 1922 è consentito ai proprietari di stabili di chiedere soltanto un ulteriore aumento del 5 per cento sulla pigione che formò la base per l'aumento del 10 per cento (risp. 15 o 20 per cento) nell'anno precedente e ciò in aumento della pigione stessa aumentata però della percentuale ammessa per il primo anno di proroga.

Anche la logica viene in appoggio alla tesi qui svolta. L'inquilino che ha un contratto in scadenza al 23 agosto 1921 è obbligato a corrispondere per il primo anno di proroga legale il 15, risp. 20 e 25 per cento di aumento, mentre l'inquilino per il quale l'anno è 24 agosto 1921-23 agosto 1922 è

il secondo anno di proroga, perché il suo contratto scadeva un anno fa, dovrebbe pagare nel caso le percentuali che fossero da cumulare per questo secondo anno di proroga il 25 risp. 35 e 45 per cento di aumento. Questa enorme percentuale certo non può essere voluta dal legislatore. Così pure non può essere voluta dal legislatore che per ogni pigione piccola (otto le lire 2000) il complessivo della percentuale degli aumenti sia superiore a quello delle pigioni maggiori (oltre le lire 2000) ciò che appunto si verificerebbe qualora si volesse cumulare le percentuali d'aumento.

### I diritti dell'inquilino

L'unico caso è ammesso che l'inquilino il cui contratto scade appena il 23 agosto 1921 paghi per l'anno 24 agosto 1921-23 agosto 1922 più del 15 per cento (risp. 20 e 25 per cento a seconda dell'ammontare della pigione base).

Se qualche inquilino, piuttosto di lasciarsi impetire intendesse pagare la percentuale del 15 per cento d'aumento in aggiunta al 10 per cento già pagato l'anno in corso, potrà farlo, però con la riserva di chiedere la restituzione di quanto pagato oltre misura quando a suo tempo sarà stata pubblicata la prima sentenza passata in giudicato, che avrà sancita la massima sopra esposta.

Così pure sarà da attendere tale epoca per chiedere giudizialmente la regolazione della pigione nel caso in cui venne firmato un nuovo contratto d'affittanza, nel quale le percentuali di aumento sono state conteggiate cumulativamente, se anche tale contratto ebbe il visto del Commissariato Civile.

### Il Fascio triestino di combattimento e le dimissioni di Mussolini

Il Direttorio del Fascio Triestino di Combattimento ha votato il seguente ordine del giorno:

«Il Direttorio del Fascio Triestino di Combattimento, assumendo la portata delle dimissioni di Benito Mussolini da membro del Comitato Centrale del Fascio; disapprovato l'atto compiuto dai Fasci convenuti a Bologna, dove quella che doveva essere un'adunata regionale, esprime il proprio voto legittimo in attesa ed in preparazione del Congresso Nazionale, si è trasformata in un convegno di oppositori, esautorati dai limiti e dal significato di un Congresso strettamente militare;

considerato che l'opera di Benito Mussolini, che portò alla firma del trattato di pace, fu ispirata dal consenso della Nazione e informata al voto del Consiglio Nazionale e della maggioranza del gruppo parlamentare fascista, con la completa adesione del Comitato Centrale del Fascio;

invita l'on. Mussolini a ritirare le proprie dimissioni dal Comitato Centrale stesso, tenendosi pago del plauso che a lui giunge da tutta l'Italia fascista, in attesa del Congresso Nazionale, al quale è deferito il potere di giudicare l'operato degli organi dirigenti del movimento fascista».

**Radunanza della Camera di Commercio.** L'ordine del giorno della radunanza che la Camera di Commercio e d'Industria terrà giovedì 25 corr., alle ore 18, è il seguente: Parte pubblica: 1. Approvazione dei verbali 1 e 4 luglio 1921; 2. Approvazione del bilancio della Camera per 1920 e presentazione dell'odierna situazione finanziaria della Camera; 3. Nomina di un delegato nel Consiglio generale del Banco di Napoli per il biennio 1922-1923; 4. Nomina di due delegati nel Consiglio d'Amministrazione dell'Istituto Revoltella per il triennio 1922-1923; 5. Domanda del Comitato esecutivo della Fiera campionaria internazionale in Trieste per contributo; 6. Nomina di uno stivatore di legumi e di colli di merci. Parte riservata: 1. Conferimento di stipendi dalla fondazione Antonio cav. de Vico; 2. Conferimento di stipendi dalla fondazione Giovanni Battista Cerne; 3. Conferimento di stipendi dalla fondazione S. M. Vittorio Emanuele III per la Scuola industriale; 4. Estensione dell'atto fondazionale della fondazione Oscar Gentilomo.

**Insanto al Monte di Pietà.** Lunedì 22 corrente, nella mattina, incontro di oggetti non preziosi della gestione del 1920, al 77101 al N. 77800, assurti nel mese di ottobre 1920.

## COMUNICATI

Del XXV anno di matrimonio  
Orsola e Nazario Savinelli  
i figli ed il genero augurano  
tutto ogni felicità  
Trieste, 20 agosto 1921

Maria Hebe  
Mario Sabor  
oggi sposi  
Trieste, 20 agosto 1921

Maria Monfalcone  
Nunzio Bonanno  
oggi sposi  
Trieste, 20 agosto 1921

La sottoscritta Società di navigazione  
«LES AFFRETEURS REUNIS» (Società  
centrale 15 Rue Scribe a Parigi, con  
agenzia generale a Fiume, 6 Via Cavour)  
si pregia comunicare ai signori negozianti, commercianti, industriali, ecc.  
clienti, che il signor

Alessandro Hanari

ha cessato dal 15 corrente mese le sue  
funzioni di agente generale della società  
della Società a Fiume, in conseguenza  
za la Società sottoscritta, non riconosce  
alcun impegno preso dal signor  
NART, posteriormente a tale data.  
FIUME il 15 Agosto 1921.

Società  
«LES AFFRETEURS REUNIS»

Questa sera alle ore 20,30  
fra i due

Restaurant Carducci-Moncenigo

lo scelto corpo bandistico G.  
Puccini, diretto dal m. Cap.  
suonerà uno scelto e svariato  
programma.

I proprietari  
CLUN - CIMETTA

Oggi riapertura  
del Caffè Bar, Via Media 4, rimesso  
completamente a nuovo, con specialità  
bevande, birra Dreher a spina, cibi  
giocattoli di biliardo e assortimento  
giocattoli.

Nella speranza di essere onorato di  
una numerosa Clientela  
Il proprietario  
AUGUSTO DELL'ANGELO

Chi dei prigionieri di ritorno dalla  
Russia sapesse qualcosa sul conto di  
IGNAZIO YOUNG,  
volontario d'un anno appartenente al  
48.º fanteria ungherese, spedito a  
Zalozce presso Tarnopol il 10 agosto  
1916, farebbe opera buona informan-  
done la famiglia abitante in via Cro-



## Perquisizioni alla Camera del Lavoro ed al Lavoratore comunista

### La scoperta di due bombe e di altri gingilli

In seguito alla circolare per il ristabilimento dell'ordine e dell'autorità dello Stato emanata dal Presidente del Consiglio, on. Mussolini, a tutti i Prefetti d'Italia, la Questura locale ha iniziato ieri un attivo lavoro di vigilanza sulle attività dei partiti politici locali ed in ispecie sulla situazione dei nuclei armati.

Le perquisizioni dell'autorità, dirette dal capitano Toselli, cominciarono ieri con due perquisizioni: una alla nuova sede dell'organizzazione comunista, che dovrebbe riprendere le sue attività entro i primi giorni del prossimo mese, e l'altra alla sede della Camera del Lavoro, dove si ritenesse che si radunassero a convegno i sovversivi per costituire la nuova milizia di lotta degli arditi del popolo o arditi rossi.

Al «Lavoratore comunista», che ha sede in via S. Maria, non si trovarono armi, ma si rinvennero due pistole e due revolveri. I funzionari del partito comunista, che si trovavano in casa, furono perquisiti e rinvennero una rivoltella e un revolver. I funzionari del partito comunista, che si trovavano in casa, furono perquisiti e rinvennero una rivoltella e un revolver.

La perquisizione fu estesa poi a tutto lo stabile. Si fecero aprire le cassette, i cassetti e gli armadi delle varie federazioni. Il risultato della perquisizione fu negativo.

L'operazione dell'autorità stava per essere ultimata, quando un funzionario fece una seria scoperta. In un sottoscala, mezzo diricato in seguito all'ultimo incendio, rinvenne due bombe «Exelsior P. 2», 80 proiettili per mitragliatrice e 20 cariche per pistola mitragliatrice.

I gingilli furono sequestrati; in proposito vennero interrogati i due segretari camerali Vapovich e Cavarocchi, i quali, però, affermarono di non saper nulla della cosa, e dopo un'utile perquisizione nei loro cassetti, furono rilasciati. L'operazione ebbe termine alle 15 circa.

Più tardi si recarono alla Questura alcuni rappresentanti dei partiti comunista e socialista per protestare contro le avvenute perquisizioni.

**Quindici arresti nella serata**  
Nella serata poi giravano per la città numerosi pattugliatori di guardia regia e carabinieri che perquisivano tutte le persone sospette.

Furono fermati ed arrestati una quindicina d'individui trovati in possesso d'armi proibite.

**La Rivedita statale dei generi di monopolio**  
visitata dai ladri - Un arresto

Ieri notte i ladri misero in esecuzione un audace colpo di mano contro la rivendita statale di generi di monopolio, aperta da appena 15 giorni in piazza dell'Unità, sotto la loggia del palazzo municipale.

Muniti di una lunga scala, i malandrini, approfittando di un momento in cui la piazza era completamente deserta, si avvicinarono allo spaccio, sfondando a colpi di martello la lunetta posta sopra la porta d'ingresso, che mai avrebbe ceduto ai loro colpi perché solidamente ebbata con catenacci, chiavistelli e lucchetti.

Fatto il vano i messori entrarono nella rivendita e posero subito le mani su un rilevantissimo quantitativo di sigari, sigarette e tabacchi.

L'operazione poteva ormai dirsi quasi riuscita, quando l'improvviso venne a turbare il compimento. Passò di là un'automobile e il conducente, accortosi del tentativo criminoso, premette ripetutamente la tromba segnalando la sua vettura, gettando l'allarme tra i vari passanti.

I ladri, naturalmente, non pensarono molto sul da farsi, e mentre da tutte le parti accorrevano gente, essi allungarono le gambe, dileguandosi in breve nei meandri della vicina cittadina.

Al mattino, quando il proprietario della rivendita, avendo del tiro giocato ai suoi danni, fece un primo rapido inventario, gli risultò che mancavano soltanto 700 lire in contanti che custodiva in un cassetto aperto del banco di vendita.

L'accaduto, naturalmente, fu subito denunciato al Commissariato di via della Sanità ed il cav. Falcone riuscì, già nella giornata di ieri, ad arrestare certo Armando Ferrari, di 31 anni, da Ravenna, abitante in via dei Lavoratori n. 204. Sul suo conto vi sono gravi indizi.

Sottoposto a lungo interrogatorio, però, pur cadendo in molteplici contraddizioni, l'arrestato s'ostinò a negare ogni sua partecipazione al fatto.

Nonostante fu trattenuto ed accompagnato alle carceri di via del Coroneo.

**La sorpresa mattutina dello scaccino**  
Ancora gli gravava sugli occhi il sonno, ma la scopa, arnese a lui tanto familiare, la sapeva condurre anche se mezzo assonnato.

S'accontentava, lo scaccino della chiesa di S. Vincenza, di Paoli, a scopare fuori del tempio, perché fra poco — erano le 5.30 di ieri — avrebbe dovuto servir messa. Era il suo cervello in tutt'altri pensieri affaccendato e scopava a larghi gesti, macchinando, anche la scopa, un po' contro qualcosa di molto pesante, involato in alcuni giorni.

Gesù, Giuseppe e Maria. Cosa che xe là dentro? De sicuro una de quel che ga perso la grazia del bon Dio ga fà qua una creatura... — si disse lo scaccino.

Che fare? Diede all'involto un colpo con la granata. E l'involto rotolò. No, non doveva trattarsi di un feto.

E un altro pensiero, ben più terribile solo, quasi improvviso lampo, la mente dell'onest'uomo:

Una bomba? Con 'sta mancanza de religione che xe, anca de meter bombe fora de la chiesa i sarà capazzi.

Si guardò intorno. Nessuno che venisse a rinfrancarlo.

Ah, sì! E tirò un sospiro di sollievo: nella luce scialba del mattino s'era profilata la sagoma di una regia guardia che movevasi lentamente verso la chiesa.

Ma lo scaccino non attese che il milite gli fosse vicino. Mosse rapido alcuni passi verso il funzionario.

Siora guardia benedetta, che 'l signor la benedissi, la vegni qua e la guardi.

Severo, compreso della sua missione, il milite prese in mano l'involto. Lo palpò, lo sospesò, quasi stesse compiendo un cocomero e, dopo matura riflessione, diede il suo responso.

Bisogna portare quest'affare al dottor Desideri.

Lo scaccino tirò un sospiro mentre la guardia s'allontanava con l'involto, diretta al Commissariato di via Bruner. Apertolo, il funzionario di turno constatò trattarsi di una granata austriaca vuota.

**Due pacchi di refutiva**  
L'altra notte due guardie regie in perlustrazione per la Riva Nazario Sauro, nel provare le porte ne trovarono una aperta e precisamente quella del magazzino del noleggiatore di carri lubinich. Apertala le due guardie si trovarono dinanzi a due grandi involti che contenevano effetti di biancheria, dolci e uova — naturalmente provenienti da un furto.

Mentre la roba veniva posta al sicuro, le due guardie iniziarono le indagini con esito però negativo.

Il giorno seguente però, il cav. Michevisi venne a sapere che la refutiva proveniva dalla latteria di certo Nello Mendico sita in via Rittmeyer n. 9, ove durante la notte i ladri servendosi di chiavi false erano penetrati arrecando un danno di 400 lire.

## Lo strano mistero di una revolverata

Nella trattoria «Andemo de Jurco» in via dei Rettori n. 2, successo ieri sera un fatto stranissimo, inspiegabile. Erano le 20 circa. Nella trattoria si trovavano soltanto cinque persone comprese la proprietaria e due suoi figliuoli, quando d'improvviso rimbombò sinistramente un colpo di rivoltella che ferì alla gamba destra il bracciante Giuseppe Schibini, di 40 anni, abitante in via del Pesce n. 2, il quale se ne stava tranquillamente seduto ad un tavolo. Al rumore dello sparo accorsero prontamente due guardie regie le quali dopo aver perquisito con esito negativo i presenti, telefonarono alla Guardia medica chiedendo soccorso per il ferito.

Accorse il medico d'ispezione il quale, dopo le prime cure fece trasportare lo Schibini, che aveva una ferita d'arma da fuoco alla regione malleolare destra (tato tibiale), all'ospedale dove venne accolto nel riparto di turno. Nonostante tutte le indagini, del ferito non si seppe nulla. Fu chi affermò che un individuo sconosciuto avesse sparato dalla strada nella trattoria, ma vi è anche chi crede che a ferirsi sia stato lo stesso Schibini maneggiando una rivoltella che teneva in tasca e della quale si sbarazzò in tempo.

Fortunatamente lo stato del ferito non è grave ed in meno di venti giorni potrà essere completamente guarito.

## Strascichi dei conflitti fra le «ganghe», di braccianti

### Nuovi arresti - Il ferito confessa ma il ferito non lo riconosce

E' ancor viva la dolorosa impressione suscitata dai conflitti avvenuti l'altra sera fra le ganghe dei braccianti del porto.

Continuando le indagini, il cav. Falcone ed il dott. Pillone, del Commissariato di via della Sanità, procedettero ieri a diversi arresti in relazione agli incidenti avvenuti.

Gli arrestati sono: Camillo Dandri, di 31 anni, abitante in via del Saponi n. 1; Mario Stude, di 47 anni, abitante in via S. Maurizio n. 9; Vittorio Coren, di 40 anni, abitante al n. 89 di Scorsola S. Pietro; Vittorio Scinbau, abitante in via Pauliana n. 12; Giacomo Sinipa, di 32 anni, abitante in Grotta di Sopra n. 276, appartenenti alla Camera del lavoro italiana. Inoltre: Nicolò Toniato, di 37 anni, abitante in Androna Gusion n. 3, primo piano, e Cesare e Vincenzo Cadel, abitanti al terzo piano della stessa casa; appartenenti, questi tre, alla Camera del lavoro rossa. Altri quattro sono attivamente ricercati dalla questura.

Un dettaglio che decise del conflitto e compendioso della circostanza, il Cav. Cadel, poco prima dei fatti, per futili motivi, con un'arma da fuoco, il bracciante Vittorio Coren, producendogli una ferita lacero-contusa alla testa.

In seguito a ciò i componenti le due ganghe, fra i quali, come rilevammo ieri, il rancore latente era vivissimo, si avventarono l'un contro l'altro. Volarono pugni e bastonate. Il Bisiach trasse ad un tratto la rivoltella e sparò contro il Furlani.

Mentre alcune guardie accorse allo sparo traevano in arresto il Bisiach, il Furlani veniva trasportato in gravi condizioni all'ospedale.

## La morte misteriosa di una donna

Esistenza misera, dolorosa, senza gioia. Una vita passata fra l'incubo e il girovagare. Sintesi di anima perduta che via non trova e si afferra ad una qualunque forma di ebbrezza pur di dimenticare, di non sapere, di sorridere, qualche volta, con le labbra esangui.

Questa la storia della girovaga Antonia Piccini, di 45 anni, abitante in una soffitta della casa N. 10 di via dell'Olmo. Da alcuni giorni le casalinghe non la vedevano e ieri, verso mezzogiorno, impressionate della sua assenza, si recarono a battere alla porta della soffitta. Nessuno rispose; alcun rumore si udiva. Senza altro una delle vicine della Piccini si recò nel prossimo posto di regia guardie in via Giuseppe Parini. Con l'intervento dei militi fu abbattuta la porta. Sul letto misero era sdraiata la Piccini ormai morta.

Pu' chiesero telefonicamente l'intervento della Guardia medica, il cui sanitario, dott. Peperle, fu pronto ad accorrere sul posto. Nulla però poté fare il medico se non constatare il decesso della povera donna, avvenuta per malattia sconosciuta.

Dato che fino a pochi giorni or sono la Piccini godeva ottima salute, il cadavere fu trasportato nella cappella mortuaria dell'ospedale civico, ove sarà sottoposto alla necropsia. Come abbiamo detto più sopra, la donna era dedita all'alcol.

## La brutta avventura di un contadino

Il contadino Ernesto Sigen, abitante a Nabresina, parte per Trieste, ove voleva fare alcuni acquisti. Il Sigen montava una bicicletta Bianchi.

Dopo aver fatto le compere necessarie, aver vagato in qua e in là, verso sera ripartì alla volta di Nabresina.

Il sole stava tramontando fra un bagliore d'incendio. L'aria era fresca e pedale non sembrava al contadino nessuna fatica, sentendo, anzi, in se stesso una forza nuova, una piena gioia di vivere. E sulla strada bianca volava, volava. Gli aveva oltrepassato Scorsola, il forte Kerkich ed era giunto alla curva di Concello quando sbucò di repente dalle siepi che fiancheggiavano la strada, due individui. Senza perdersi in chiacchiere, i due lo fecero scendere dalla bicicletta, e lo perquisirono. Naturalmente gli rubarono quanto aveva nel portafoglio e se ne andarono portando seco anche la bicicletta.

Il Sigen, giunto alla prima stazione di carabinieri, denunciò la rapina. Furono iniziate indagini, ma sinora dei ladri alcuna traccia.

Un borseggio. Ieri nel pomeriggio, verso le 16.30, mentre la signora Elena Scobbin, di 30 anni, da Orsera, alloggiata provvisoriamente in una stanza dell'Hotel Europa, si recò al molo della Sanità, ove attese il piroscafo «Aras» che, proveniente da Orsera, doveva portarle una cesta di vimini. Salita a bordo, prese in consegna il suo collo; poi scese nuovamente a terra ove dovette lavorare di gomiti per farsi un po' di largo, tanta era la gente che si pigiava alla riva. Ad un certo momento due ragazzi sui quindici anni le si pararono dinanzi offrendosi di portarle la cesta. La signora rifiutò. Però, quando fu fuori dell'assembra-borseggiatore d'argento, che portava al braccio sinistro, era aperta e ne mancava il portamoneta contenente una banconota da mille lire, 50 lire in biglietti di vario taglio, 2 lire d'argento e una lunga catena d'oro da donna, del valore di 500 lire. Fatta la denuncia, la signora Scobbin gradita constatazione.

Afferre a ricorsi del cav. Falcone, del Commissariato di via Sanità, al quale denunciò l'accaduto e diede anche i connotati dei due ragazzi che ella sospettava autori del borseggio.

Petizione da strappazzo. Ieri, verso le 11, alcune persone che passavano per la via Piccardi, s'imbattono in un individuo, all'apparenza ubriaco, che, profertosi, si affrettava a recarsi a casa. A quello frastruono dei passanti, irritati, stavano già per dare al tizio una lezione, quando intervennero due guardie regie che lo trassero agli arresti. E' Enrico Tomada, di 30 anni, da Nimis. Sarà rimproverato.

## I vestiti del condannato

Anni or sono certo Giuseppe Bussan fu condannato a tre anni di carcere per spedita di banconote false.

Circa due anni addietro, certi Vittorio ed Emanuele German, amici del Bussan si recarono con una lettera in casa di quest'ultimo al n. 17 di via XX Settembre presso la famiglia Siargar. Nella lettera si autorizzavano i due a ritirare tutti gli effetti di proprietà del Bussan perché doveva tra breve partire per Vienna.

Il signor Siargar in buona fede consegnò gli effetti del valore di 7000 lire.

Però circa una ventina di giorni fa il Bussan fu scarcerato e con sua grande sorpresa nel recarsi alla sua vecchia abitazione rilevò che la sua roba era stata ritirata.

Egli non aveva autorizzato alcuno a ritirare la sua roba e perciò recatosi in Questura denunciò la cosa all'ispettore Soravito, il quale dopo alcuni giorni di ricerche, riusciva ad identificare i due della lettera, i quali a loro discolpa, mentre confermarono di aver prelevato la roba, aggiunsero che la stessa era stata ritirata poi da una parente del Bussan certa Anna De Martini che abitava al n. 3 di via Giustiniana e che ora trovava fuori di Trieste.

Fino a cose chiarite l'ispettore denunciò i due eugini i quali dovranno rispondere a tempo e luogo.

## Dopo l'uccisione del brigadiere Picchi

### S'è arrestato il colpevole?

Abbiamo già riferito diffusamente nel «Piccolo» dell'11 corrente la notizia dell'uccisione del brigadiere dei carabinieri Picchi, avvenuta a Scoppe, in quel di Sossano.

Ieri i carabinieri di Nabresina procedettero all'arresto di tale Antonio Furlani, ex commerciante da Nadrosio (Comeno), di 25 anni, il quale — secondo le descrizioni del carabinieri Giovanni Todesco — dovrebbe essere colui che colpì mortalmente il povero Picchi.

Ci consta che il Furlani, il quale in precedenza era stato più volte arrestato dal brigadiere Picchi, in seguito a mandati di cattura emessi dal locale Tribunale, per crimine di truffa, nutiva un forte rancore contro il funzionario, ed è questa circostanza che ha fatto sorgere i sospetti a suo carico. Inoltre, praticata una perquisizione — casa del Furlani, si è rinvenuta una camicia macchiata di sangue, fatto questo che il Furlani spiegò dicendo di aver riportato graffiature al petto, durante un diverbio con la moglie.

Il Furlani, condotto alla Stazione dei carabinieri, si mantenne negativo, anzi presentò un'altra versione che quando avvenne il fatto egli si trovava ad Opicina. Dalle indagini praticate, però, tale sua giustificazione risultò falsa, anzi, si asseverò che egli fu visto nel giorno seguente a fatto avviarsi in tutta fretta, con le vesti impolverate, per il paese di Berje.

L'arresto venne mantenuto. Il Furlani fu scortato a Clesione, ove subirà un confronto col carabinieri Todesco, per il riconoscimento.

## Il regolatore del console

Ieri l'ispettore Perco procedette all'arresto di certo Michele Radecchi di 42 anni, abitante in via S. Filippo n. 14, perché assieme ad un complice, ancora uccel di bosco, dopo aver eseguito un trasporto di mobili per conto del console austriaco, si erano presentati in casa del console e s'erano fatti consegnare dalla cameriera un orologio regolatore perché, come asserivano, quello era di proprietà di un altro signore.

La cameriera in buona fede consegnò il regolatore richiesto. Però quando il console seppe la faccenda, fece analogo denuncia alla Questura.

Dopo ulteriori indagini, gli agenti riuscirono a sapere che il regolatore era stato venduto alla rigattiera Antonietta Guizza in via Trauner n. 3, per 150 lire. Infatti fatto un sopralluogo, il regolatore venne recuperato.

## Le allucinazioni della pazzia

L'altra sera verso le 22 fu chiesto telefonicamente l'intervento della Croce Verde in via della Valle n. 2, perché un disgraziato, certo Giovanni Doto, già occupato a bordo del piroscafo «Carintia», si trovava in preda ad allucinazioni. Il poveretto credeva, cioè, di trovarsi in alto mare in piena burrasca e che i marosi stessero per inghiottirlo mentre dei polipi mostruosi allungavano verso di lui i loro tentacoli. Due infermieri dell'istituzione, accorsi, durarono non poca fatica per convincere il Doto a seguirli.

Infine, il disgraziato, credendo che gli infermieri lo avessero tratto in salvo si lasciò accompagnare all'ospedale, dove fu accolto nelle sale d'osservazione.

## SPETTACOLI D'OGGI

Teatro Eden. «Il disco d'oro» (11a serie) e spettacolo di varietà.

Gran Cinema Teatro Italia. Via Dante Alighieri n. 13. «Quando il canto si spegne», con Emma Gramatica.

Modernissimo (Piazza S. Giovanni 5). «Lotta d'amore», con Leda Gys e Mario Bonnard.

Gran Cinema XX Settembre n. 27. «Vita trionfante», con Gemma Bellincioni.

Cabaret Varietà Maxim. Via C. Battisti 10. Serialemente dalle 22.30 spettacolo con artisti internazionali.

Caffè Roma. Giornalmente grandi concerti istrumentali dalle ore 20.30 alle 23.30.

Burraco ristorante. Via S. Nicolò. Tutti le sere concerto dalle 20 alle 22.

Ristorante Giardino. Al Cavos (Piazza Stadi). Concerto dalle 20-24.

Gran Bar Eden. Serialemente concerto dalle 20 alle 24.

# CIOCOLATO

## LA PERUGINA

Produzione media giornaliera

### Kg. 10.000

Deposito in Trieste, via Torre Bianca 34, tel. 2207  
Rappresentanti: F.lli Buchbinder - Trieste, via della Zonta 7, tel. 3-96.

# AVORIOLINA

## BERTELLI

### CREMA DENTIFRICIA IDEALE

L'AVORIOLINA BERTELLI è  
deliziosa, rinfrescante, e possiede  
la proprietà tonico - antisettiche  
dell' AVORIOL (liquido) che ha  
vittoriosamente superato ogni  
altro più noto dentifricio.

Trieste - Piazza della Borsa N. 4

### UNA NUOVA

## CAPIGLIATURA A PREZZO

### RAGIONEVOLE

Se volete ottenere una nuova capigliatura più folta, più lunga, più morbida e più lucida di quel che sia mai stata da quando eravate bambini acquistate una boccetta di Lozione Lavona ed usatela due volte al giorno secondo le istruzioni per l'uso. Costa solamente lire 7,70 per boccetta, e se, dopo averla usata, la prova non vi costerà nulla, la poichè questo preparato è così efficace che i fabbricanti ad ogni boccetta uniscono un contrassegno che vi dà diritto al rimborso del vostro denaro se non ne restete soddisfatti. Dopo poche applicazioni constaterete che tutta la fioritura è sparita e che i vostri capelli sono diventati meravigliosamente lussureggianti, morbidi e lucidi.

La Lozione Lavona si può ottenere in tutte le Farmacie e Profumerie.

Dovrete farne subito la prova e potrete in seguito confidare a tutti i vostri amici cosa sia che vi ha fatto crescere i capelli.



PER  
CAPELLI  
E BARBA  
USARE  
CHININA-MIGONE

MIGONE & C. - MILANO - VIA ORFICI  
E DA TUTTI I VENDITORI DI PROFUMERIE

# ISCHIROGENO

## LA SALUTE

### Alla presenza delle autorità

Voluto dalla legge cominceranno domani nel Teatro Nazionale di Roma, le operazioni d'ambussamento dei numeri per la Grande Lotteria pro Ospedale Civile di S. Biagio. L'estrazione avrà luogo irrevocabilmente il 23 del corrente mese alle ore 18. Ricordiamo che la Lotteria di S. Biagio è dotata di premi per l'importo di MEZZO MILIONE DI LIRE TUTTO IN CONTANTI che sarà integralmente pagato al pubblico concordando ai premi i soli biglietti venduti. Con due sole lire si può vincere il primo premio di L. 200.000 oppure altri premi da 50.000, da 25.000, da 10.000, da L. 5000 ecc. I pochissimi biglietti rimasti sono in vendita presso gli Istituti Bancari, Cambia Valute, Banchi lotte, Uffici Postali e presso la Commissione Esecutiva, Via Venezia 13 - Roma.

### Tintura acquosa d'assenzio

(Amaro Mantovani)

### Aperitivo

### Digestivo

### senza rivali

contro tutti i disturbi di stomaco

FARMACIA REALE G. MANTOVANI - VENEZIA

## ANTIRAGADE MONTI

Laboratorio Farmacoterapico L. MONTI, Bologna 41 ore di cura a guarire le ragadi (setole corollate) più ribelli delle mammelle, infallibilissimi

## MOBILI

a prezzi convenientissimi  
trovansi nel deposito

Assortimento sedie finissime Thonet a L. 37.-

Piazza Giambattista Vico No. 4  
Si accordano facilitazioni di pagamento

# BANCA ADRIATICA

CAPITALE SOCIALE CORONE 30.000.000.- RISERVE CORONE 10.000.000.-

Abbazia, Belgrado, Cattaro, Cilli, Krainburg, Lubiana, Marburg, Metcovich, Ragusa, Sarajevo, Sibenico, Spalato, TRIESTE, Vienna, Zagabria, Zara.

Eseguisce transazioni bancarie d'ogni genere

## ACCETTA VERSAMENTI

su libretti di deposito a risparmio all'interesse annuo del 3 1/2%

In Conto Bancario all'interesse annuo del 4 1/2%

Importi vincolati ad un preavviso alle migliori condizioni da convenirsi

LOCAZIONE DI CASSETTE DI SICUREZZA (SAFES)

Uffici della SEDE DI TRIESTE: Via Cassa di Risparmio 5 - Via S. Nicolò 9

Telefoni N.ri 1463, 1793, 2676

Orario di Cassa: dalle 9 alle 13



# PICCOLA GUIDA CITTADINA

**MUSEI E UFFICI PUBBLICI**

Museo commerciale. (Via Canale Piccolo 3, via della Borsa 2). Dalle 8 alle 14. Domenica escluso. Giorni festivi dalle 10 alle 12.

Museo d'Arte Revoltella. (Via Sanità 27). Tutte le ore.

Museo di Storia Naturale. (Piazza Studi N. 5). Soltanto al mercoledì, sabato e domenica dalle 10 alle 14. (Foresteri e studiosi hanno libero accesso giornalmente).

Museo di Storia d'Arte. (Piazza Studi 5). Aperto dalle 9 alle 13 nei giorni feriali e dalle 10 alle 13 nei giorni festivi. Tassa d'ingresso lire una; ragazzi e militari metà. Nei giorni festivi chiusi.

Museo Lapidario. (Via Cattedrale 17). Aperto dal maggio a tutto ottobre, nei giorni festivi dalle 10 alle 12.

dalle 10 alle 12.30. Ingresso gratuito.  
**Consiglio Civico.** (Fianza degli S. d. d.)  
 10 alle 15 e dalle 17 alle 20. Domeniche e fest.  
 escluse.  
**Istituto per il promovimento delle Picoel**  
**Industria.** (Via Lazarettio Vecchio 55. Ufficio  
 di corrispondenza per le Picoel) Aperto per la  
 giustizia e biblioteca tecnico-artistica. Dalle  
 10 alle 13 e dalle 15 alle 18. Domeniche escluse.  
**Camera di commercio ed industria.** (Via de  
 Canale Piccolo 2 e Via della Borsa 2). Dalle  
 10 alle 12 e dalle 15 alle 18. Aperto dal 1. set-  
 tembre dalle 8 alle 14. Escluse le domeniche  
 Giorni festivi dalle 10 alle 12.  
**Castello di Miramar.** Aperto dalle 10-12 e dal-  
 le 15-17 fino a tutto ottobre s. v. Ingresso L. 5.

**CONSOLATI**

dalle 10 alle 12.30. Ingresso gratuito.  
**Consiglio Civico.** (Fianza degli S. d. d.)  
 10 alle 15 e dalle 17 alle 20. Domeniche e fest.  
 escluse.  
**Istituto per il promovimento delle Picoel**  
**Industria.** (Via Lazarettio Vecchio 55. Ufficio  
 di corrispondenza per le Picoel) Aperto per la  
 giustizia e biblioteca tecnico-artistica. Dalle  
 10 alle 13 e dalle 15 alle 18. Domeniche escluse.  
**Camera di commercio ed industria.** (Via de  
 Canale Piccolo 2 e Via della Borsa 2). Dalle  
 10 alle 12 e dalle 15 alle 18. Aperto dal 1. set-  
 tembre dalle 8 alle 14. Escluse le domeniche  
 Giorni festivi dalle 10 alle 12.  
**Castello di Miramar.** Aperto dalle 10-12 e dal-  
 le 15-17 fino a tutto ottobre. v. Ingresso L. 5.

**CONSOLATI**

Argentina: Via Torre Blanca 23; Austria: Sa-  
lazar 29; Belgio: Via Doroceo 1; Bolivia: Via  
Pizarra 1; Brasile: Lazzaretto vecchio 50; Cile: via  
Armata 20; Cina: via Udine n. 3; Colombia:  
Buenos Ponceiroso 13; Costarica: via Domenico  
Raffaelli 1; Danimarca: Via Tirolo 20; Ecuador: Via Ro-  
setti 15; Equatore: Via Rossetti 13; Filippine:  
Via S. Antonio 1; Francia: Via S. Antonio 1;  
Germania: Via S. Nicola 1; Giappone: Via Doppa 3;  
Gran Bretagna: Via del Teatro 2; Grecia: Via  
Nicolo Machiavelli 15; Guatemala: (comm. A.)  
Via S. Antonio 1; Grecia: Via S. Antonio 1;  
Venezia: 1; Monaco: Corso Vitt. Em. III 15;  
Nicaragua: Via Rossetti 13; Norvegia: P. Vitt.  
Rossetti 13; Olanda: Via S. Antonio 1;

via Milano; Perajia: vicente; Polonia: piazza della Borsa 4; Portogallo: via S. Caterina 2; Rumenia: via Rossetti 20; S. Ratoria: Via Rossetti 3; San Marino: piazza 6; Siam: Via Anastasio 4; Spagna: Via Geppa 8; Stati Uniti: Via S. Caterina 1; Svizzera: via Rigor 20; Svizzera: Piazza Scuola Romanesca 1; Turchia: Via Geppa 8; Ungheria: corso V. III 37; Ungheria: Piazza della Borsa 3; Venezuela: Via C. Rittmeyer 10.

**ORARIO DEI PIROSCAFI**

**D. MUGGIA**, dalla Riva Pinza Unità, nel giorno

Murgia; 7,45 per S. Rocco e Muggia; 8,00 per  
Muggia; 11,30 (da S. Marco) per S. Rocco; 1,10  
per Muggia; 12,60 (da S. Marco) per Muggia;  
13,40 (da S. Marco) per Muggia; 14,90 (da  
S. Marco) per Muggia; 17,30 per Muggia; 17,50  
(da S. Marco) per Muggia; 18,45 (da S. Marco)  
per Muggia; 20,15 per Muggia. Festivi: ore  
18,45 (da S. Marco) per Muggia; 19,30  
e 2,30 per Muggia; 12 per Muggia; 13,10 (da S.  
Marco) per Muggia; 15 per Muggia; 16,15 per  
Muggia; 19,30 per Muggia e 23,30 per Muggia  
da Muggia nei festivi e giorni 05 per  
Marco; 7\*, 8\*, 10, 11 per S. Marco; 12,30 da  
S. Rocco per S. Marco; 13,30, 14,30\*, 15,15 per  
S. Marco; 15,15 per S. Marco; 16,15 per S. Marco;  
16,30 festivi; 18,10 Muggia; 18,15 (Jocce - S. Rocco)

per S. Marco: 15,30. Festivi: 6,15 per S. Marco.  
10. 7,45, 10,15, 12,45 per S. Marco: 13,45, 15,30.  
12.  
NB. Le corse segnate con l'asterisco sono  
tempo sfavorevole verranno sospese.  
PUNTA SOTTILE (bagni), dalla Riva Piazza  
15 PUNTA SOTTILE (bagni): orari: or. 9, 10,30, 12,05,  
13,15, 15, 15,30 e 18,45.  
da PUNTA SOTTILE (bagni) nei giorni feriali:  
or. 12,15, 14, 16,15, 18 e 19,15.  
NR. Le corse segnate con l'asterisco il orario per bagnoni  
verrà aumentato con corse speciali.  
P. CAPODISTRIA, dalla Riva Piazza Unt. nei giorni  
15 P. CAPODISTRIA: orari: or. 9, 10,30, 12,05, 13,15, 15, 15,30,  
16 P. P. 10,15, 19,30 L. e 24. Festivi: or. 9,  
8 P., 10,30 P. O., 10,05 P. e 15 P. O., 20 O.

da **DA DAIPISTRIA**, giorni feriali: ore 5,30, 6,15  
O. L., 6,30, 7,20, 9. O. L., 12,45, 14,15 O. L. e 17,15  
O. L. Festivali: 6,30, 6,15 O. L. 6,30, 7,30 e 19  
12,45, 14,15 O. L. e 18,30 O. L.

p. **DA DAIPISTRIA**, giorni feriali: ore 5,30 (S. I. A. W.)  
dalla Riva Piazza Unità, nei giorni feriali:  
ore 8, 12, 15, 18,30 e 20. Festivali: ore 8, 10, 12,  
15 e 20.

da **DA DAIPISTRIA** giorni feriali: ore 6,30, 7,30,  
9, 13,30 e 17,15. Festivali: ore 6,30, 7,30, 9, 20,45,  
13,30 e 19.

da **DA DAIPISTRIA** toccando Isola, dal Molo Pescheria,  
solamente nei giorni feriali: ore 12,15. Festivali:  
ore 20,30 (diretto).

da **PIRANO**, toccando Isola, tutti i giorni alle

**D. PORTOROSE**, toccando Isola e Pirano, dal Molo Pescheria, soltanto nei giorni feriali: ore 11.  
da **P. PORTOROSE**, toccando Pirano e Isola, soltanto nei giorni feriali: ore 16.  
p. **PORTOROSE**, dal Molo Pescheria, nei giorni feriali: ore 16,30. Festivi: ore 20.  
da **P. PORTOROSE**, toccando Isola e Pirano, (diretto).  
p. **PARENZO**, toccando Isola, Pirano, Portorose, Salvere, Ottanova e Umago, dal Molo Pescheria, soltanto nei giorni festivi: ore 10.  
da **PARENZO**, toccando Umago, Salvere, Portorose e Pirano, nei giorni feriali e festivi: ore 6,00.  
da **PARENZO**, toccando Pirano, Salvere (facoltativa), Umago, Ottanova, Portorose, Orsera, Ro-

virgo, Pasana e Brioni, dal Molo Pescheria, ogni giorno alle ore 7.00.

da **PASANA**, Pasana, Rovigno, Orsera, Parenzo, Cittanova, Umago, Salvore (facoltativa) e Pirano, ogni giorno alle ore 7.00.

da **ZARA**, ogni venerdì, toccando Pirano, Zadar, Rovigno, Brioni\*, Pola e Lussino (solo dal Molo della Pescheria, alle ore 7.00).

da **LUSSINO**, Lussino, Pola, Rovigno, Parenzo, Brioni\*, Pola, Brioni, Rovigno, Parenzo, Pirano, alle ore 7.00.

da **MIRAMARE-GRIGNANO** (barrì), dal Molo Anconeta, ogni venerdì, 2.20, 10.15, 12.15, 14.15, 15.45, 16.30, 17.18, 18.30, 19.15 e 20.15.

da **MIRAMARE-GRIGNANO** (barrì), giorni festivi, ogni giorno alle ore 7.00.

NB. Le corse con asterisco possono venire anticipate o posticipate.

p. **MAR-MARGRIGNANO** (bagno), dalla Cap. e dal distr. di M. Margrignano. Giorni feriali: ore 9, 9.45, 12.15, 14.30, 15, 15.15, 19.30 e 21.

dn **MIRAMARE-GRIGNANO** (bagno), giorni feriali: ore 9, 9.45, 12.15, 14.30, 15, 15.15, 19.30 e 21.

p. **SISTIANA**, dalla Riva Piazza. Unità, giorni feriali: ore 9, 9.45, 12.15, 14.30, 15, 15.15, 19.30 e 21.

p. **SISTIANA**, nei giorni feriali: ore 9.00, 14.30, 15.15. Festivi: ore 9.00, 15.00.

p. **SISTIANA**, nei giorni feriali: ore 6.50, 11.45, 18.00. Festivi: ore 12, 19.

p. **MONFALCONE**, dalla Riva Piazza. Unità, nei giorni feriali: ore 9, 9.45. Festivi: ore 21.

dn **MONFALCONE**, nei giorni feriali: ore 9, 9.45, 12.15, 14.30, 15, 15.15, 19.30 e 21.

P. **FESTIVITÀ:** ore 6.30.  
 da **MONFALCONE** dalla Riva Nazario Sastro,  
 ore 2.30 e 4.30. P. **Festivi:** ore 9.  
 da **MONFALCONE**, giorni feriali: ore 9. P. **Festivi:**  
 16.30.  
 p. **GRADO**, dal Molo Pescheria, giorni feriali:  
 ore 2.30 e 4.30.  
 da **GRADO**, giorni feriali, ore 6 e 14.  
 p. **VENEZIA** (dal Molo Audace) martedì, giove-  
 dī, venerdì e domenica alle ore 9 (arrivo a  
 Venezia alle 10).  
 da **VENEZIA** (al Molo Audace) lunedì, mercol-  
 dī e sabato alle ore 10 e giovedì alle ore 14.

**ANDORNO** (Bislia)  
600 s. m.  
Stabilimento Idroterapico (VIMA)  
— Cure fisiche, dietetiche, idroterapiche, —  
climatiche 15 giugno — 30 settembre

«...ci è stato fatto venir addosso da qualcuno che non si tratta di un accidente fortuito. Frattanto siamo freschi. I nostri guai più di noce sono lontani e devono correre ancora. Come faremo a tornare? ritroveremo la strada? non siamo in rischio di perire in questa foresta piena di serpenti e di animali feroci?... Ah signor Caldasur, che di disastri!... Ma non bastanza e che fare? Tornare al più presto possibile all'ombra di Notre-Dame de Lorette e della stazione di Saint-Lazare.

— Ma andatevene, signor Caldasur, an-

«...tevene! Non ve lo impedisco certo — fo-  
re Bruecker con amarezza e con aria digni-  
osa. — Ma io dirò a chi di diritto come v-  
comportate voi nel momento del pericolo.  
— Io dirò che abbiamo ottenuto questo  
del successo per colpa vostra, per la vostra  
incapacità, per la vostra balordaggine, ca-  
pitale di tutti i guai, di tutti i guai...»  
Ed il poliziotto, col viso pagnazzo, tutto  
zaccarato di fango, si drizzava in faccia  
al tedesco, minacciandolo coi pugni tesi.  
— Per mia incapacità... per mia balor-  
daggine! — urlava il maggiore, che soffo-

Stavano forse per venire alle mani di-  
nanzi al quattro negri, stupiti e beffardi.  
Ma, nel piantar i piedi sulla sponda molle e  
lubrificata, Bruecker scivolò e piombò in mez-  
zo al fango.

Questo bastò per calmare l'irritazione di  
Zeldandus.

— Non avete fortuna, signor maggiore  
— egli disse con tono di pietà. — E noi

## Three detailed pencil sketches of children's heads, each showing a different hairstyle. The top-left sketch shows a child with a high, textured, possibly braided or beaded hairstyle. The top-right sketch shows a child with a short, wavy hairstyle and bangs, with a signature 'C. W.' visible on the right side. The bottom sketch shows a child with a short, curly hairstyle. The sketches are rendered with fine lines and cross-hatching for shading.

Si ottiene sempre la guarigione della debolezza  
eressa e virile con le Pillole Xolimbica-Fosforica-Coca-Eretto. Effetto sicuro anche nelle persone  
più indolenti. In pochi giorni si ricomincia a  
avere virile e scompare qualunque indolenzimen-  
to, le due scatole L. 15.40. Opuscolo gratis. Segre-  
to. Enrico Melzi, farmacista, Bologna, Via Lame-  
zia, 10.

PRIMO ISTITUTO ITALIANO  
ORTOPEDIA ADDOMINALE INCUERTA  
GRINO - PIAZZA STATUTO, 19 - TORINO

**ERNIE**

La vera cura e miglioramento di qualunque  
ernia, la più voluminosa ed inveterata, si ottie-  
ne col circo meccanico automatico a pressione  
sterilabile concentrata nel cuscinetto. Per la  
sicurezza e straordinaria efficacia anche nel  
più dispersi è preferito sopra ogni altro

**Società**

**SOCIETÀ ANONIMA - FIUME**  
CAPITALE LIT. 1.000.000  
GARAGE E OFFICINE: Viale Italia  
N. 45 - Telefono 38-48.  
NEGOZIO : Corso Vitt. Em. III N. 58.  
Telefono 588.

**AUTO-TRASPORTI**  
**AUTO-GARAGE**

GRANDI OFFICINE RIPARAZIONI, DI  
BENTIFICANTI, E PEZZI DI RUMORE  
GOMME PIANE E PNEUMATICI CON PRESSI  
DI MONTAGGI  
VALIN

no due stupidi a questionare su ciò che è passato, mentre non sappiamo se siano ancora mangiate da qualche bestia. Cerchiamo di trarci dal mal passo... resto poi...  
Queste gaglie parole dovevano essere ben

negri, consultati, dissero che non restava altro a fare che tornare indietro, cogliendo il fiume.

Ma se si ritirassero in qualche punto sicuro, sbatteva sulla riva.

Assegnarono, ma anche compassionevolmente i due europei lasciarono che i ne-  
greri non un varco attraverso la fitta ed  
lucida vegetazione della foresta.

Amaury De Clamont non ebbe altri gra-  
dimenti.

La sua flogelgia raggiunse senza difficoltà  
to, dove aveva a fermarsi per alcuni  
ni.

Annunziò piantato l'acampamento e combi-  
le pesche.

Il scopo non era tanto di prendere il pe-  
quillo, quanto di prendere i pescatori; ma, sic-  
le acque sono ricchissime di pesce,  
ce, così il risultato non poteva a meno  
vere magnifico.

Perorando tutti furono a posto ed il re-  
della pesca ebbe assorbito intera-  
li negri, appassionati come fanciul-  
Amaury s'allontanò lentamente in com-  
la foresta.

Andiamo a spasso noi due — egli disse,  
dando.

Vede il sito dove?...  
feco l'atto d'indicare una grande fe-  
sulla fronte.

Sì, carina; verso il luogo, ove, se ti ri-  
giri, le mie ossa biancheggerebbero lun-  
ra del fiume.

Keita non comprese nulla di questa par-  
rebbe, per lui, che si trattava di un  
Ritornarono il fiume per circa due  
metri e, d'improvviso, dietro la flogel-  
de della foresta, si videro le frastagliate  
cie schistose.

Dopo venti minuti ancora di navigazione  
Amaury volse la piroga verso la spian-  
Balzando allora sopra un monticello  
però senza alcuna cura e dura, disse:  
« E' là »

Keita era già al suo fianco e si gettò  
attorno un po' perplessa.

— Mi sembra... sì... forse...  
E, accoccando come una freccia, partì  
fra le piante, tornandosi a se la sua  
no, giuiva, trionfante.

— E' là — e là... Ho trovato il  
vicino l'albero, ove mi rifugiavo.

Amaury fece sedere accanto a sé la sua  
ciulla e le disse amorosamente:  
— Keita, qui contenta di stare con  
— Oh! sì, sì... come veder la sua vita  
— Non pensi a ripartire?...  
gabonda? a lasciarmi?...  
Per voi, voglio stare presso di voi, sempre  
Quando partirai nel gran bastimento,  
prenderai teo?

— Te lo prometto. Ma, piccola mia, per  
grandi bastimenti, nel mio paese, non  
que, gli uomini sono attivi. Non bisogna  
dir loro mai nulla di quanto ci si sa  
nella foresta.







## AVVISI COLLETTIVI

Offerte di personale di servizio

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**A. DOMESTICHE**, cuochi, cameriere, offronsi. Ginnastica 24, I, porta 3, Agenzia collocamento. 7524 A

**CAMERIERA** capace per hotel, giardino, cucina, offronsi. Mazzini 12, «Unione» tel. 5529. 8017 A

**CAMERIERA**, parla anche ungherese, e cuoca capace per ristorante, cameriera laboriosa per hotel, facchini, offronsi. Mazzini 12, Unione, telefono 5529. 8017 A

**CAMERIERE** per trattoria, buffet o caffè, parla diverse lingue, cerca occupazione anche fuori Trieste, con miti pretese. Indirizzo al Piccolo. 8064 A

**CAMERIERE** per trattoria, buffet o caffè, parla diverse lingue, cerca occupazione anche fuori Trieste, con miti pretese. Indirizzo al Piccolo. 8064 A

Richieste di personale di servizio

cent. 20 la parola. Minimo L. 2

**BALIA** sana, robusta, cerassi. Potrebbe avere eventualmente anche stanza. Offerta. 7556 B

**DOMESTICA** giovane, cerassi prontamente. Via Gattari 9, porta 12. 7552 B

**DOMESTICA** anziana, sappia cucinare, possibilmente tedesca, conoscenza italiana, cerassi. Via Corti 4-II, destra. 7995 B

**DONNA** per tutti lavori, sappia cucinare, cerassi. Presentarsi al libretto ore 9-10. 8137 B

**RAZZAZZO** per tutti lavori, domestica, per tre persone, Miamari, cuochi, cameriere, cerassi. Mazzini 12, Unione. 8080 B

**PRESTASERVIZI** cerassi prontamente conigli soli. Via Gattari 9, porta 12. 7552 B

**PRESTASERVIZI** cerassi 4 ore al giorno. Orario indifferente. 1. Galilei 14, porta 16. 8139 B

**SERVITU'** in genere, cameriere per hotel o privati, cerassi. Valdivino 21, II. 7526 B

**RAZZAZZO** giovane cerassi per piccoli famigliari. Rivoggersi Largo Gian Battista. Niccolini 21, II, Aprile. 8202 B

Domande d'impiego e di lavoro

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**A JOUR** assumersi prontamente. P. Revoltella 28-IV. 7524 C

**A JOUR** a macchina e qualsiasi ricamo a mano, eseguirsi prontamente. Pietà 5, porta 17. 7525 C

**A JOUR** a macchina, assumersi prontamente. Commerciale 21, I, Morgoglio. 7566 C

**ABILE** commesso manifatture, ottimi certificati di prima ditta della città, trentenne, belissimo, perfetto dettante, minuzioso, pratico, verace, conoscenza italiana, tedesco, elavo, ex combattente, cerca posto. Gentili vicino a «Fedeletti» di Piacenza. 8172 C

**ACCORDATORE**, riparatore (pianoforti-pianini), artisticamente perfetto, eseguirsi. Offerta. 8018 C

Riparazioni

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**ANTIGIETTERE** indoratore, assume riparazioni di qualsiasi oggetto in argenteria come pure di metallo. S. Sergio 9 (traversale Madonna). 8193 C

**BARISTA**, italiano, giovane, espertissimo, oneroso, buona cognizione confusione gelati, già occupato per locale, cerca posto bene, può occuparsi anche fuori. Offerta «Lombardo». Piccolo. 8063 C

**CAPACISSIMA** sarta donna bambini offresi a giornata fuori Trieste. Offerta «Estate». 8127 C

CAPACISSIMA pensionato pratico dogana città

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CAPACISSIMA** pensionato pratico dogana città, conoscenza ritiro merci, proprio, biciclette, con autista, referenze, per migliorarsi poliglotta, duca, marittimo con certificato esami pilota guardiano offresi qualsiasi posto anche conduttore navigli. Gentili offere «Fiducia». 8146 C

**CERCO** posto come mezzo facchino, con buoni attestati oppure anche cauzione. Offerta «Faccino». Piccolo. 8146 C

**CONFETTERIE** pasticciere di Torino, già capo primario casa del Regno, onerosissime, terminando stagione balneare. Offerta Euzio Terzaghi. Caffè Riviera. 7759 C

CONIUGI soli si offrono per portuali

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CONIUGI** soli si offrono per portuali (dalle 17-20 alle 19). Indirizzo al Piccolo. 7556 C

**CONTABILE** bancario precisissimo offresi alcune ore dopo la 18. Offerta «Fedeletti» di Piacenza. 8172 C

**CONTABILE** magazzino, cerassi, conoscenza lingue italiana, tedesca, serbo-croata (cirillano), bella calligrafia, lavoratore indipendente, ottimi certificati e referenze offresi prontamente. Offerta «Quarantenna» Piccolo. 7554 C

CORRISPONDENTE perfetto italiano tedesco

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CORRISPONDENTE** perfetto italiano tedesco, via a scolarità, ottimo, impiegherebbe, anche su ditta locale mattina. Offerta sub «James». Piccolo. 8121 C

**GUOCCIA** bravissima per hotel o restaurant offresi. Indirizzo: Trattoria Cavallino, via Valdivino 21. 7556 C

**DATTILOGRAFA** corrispondente italiano francese, praticissima contabilità qualsiasi lavoro ufficio offresi alcune ore serali. Offerta «Espresso». Piccolo. 8137 C

DOMESTICA tedesca, brava cucinare, offresi per

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**DOMESTICA** tedesca, brava cucinare, offresi per casa signorile, verso trattamento familiare (2, 3 persone). Caffè Stamparich 4, D. 2. 8141 C

**DONNA** offresi per rammentare. Piazza Scuole israelitiche N. 2, III. 8157 C

**DONNA** pratica pulizia, lucidare parchetti, offresi. Offerta sub «Donna». Piccolo. 8141 C

DONNA con bambino pratica tutti lavori domi

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**DONNA** con bambino pratica tutti lavori domestici offresi presso vedovo o persona sola, disimpegnando servizi di casa. Offerta sub «Volontaria». Piccolo. 8157 C

**ELETTRICISTA** offresi prontamente presso ditta di stoffe ditta oppure privato. Prenderebbe qualsiasi lavoro, anche come operatore cinematografico, anche fuori città. Offerta «Famiglia Trovati». Via Ant. Menotti 2. 8137 C

ELEGANTE brigadiere carabinieri cerca impiego

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**ELEGANTE** brigadiere carabinieri cerca impiego presso importante ditta di quale magazzino, o fattoria, capoguardiano. Offerta «Brigadiere». Piccolo. 8153 C

**GIOVANE** fruttuoso onestissimo dispone piccola cauzione, occuperebbe quale magazzino o altro posto di fiducia, modesta pretese. Scrivere subito «Fiducia» Piccolo. 7554 C

**GIOVANE** della presenza offresi per riscossione di altro servizio costante, anche per poche ore al giorno; cauzione. Offerta sub «Joumo». 8160 C

ISTITUTTRICE prettamente tedesca cerca, posto

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**ISTITUTTRICE** prettamente tedesca cerca, posto anche per 2-3 bambini; trattamento familiare, qui oppure nell'interno del Regno. Miti pretese. Per informazioni rivolgersi Hotel Istria, Aquile. 8147 C

**MACHINISTA** offresi riparare macchine cucine qualsiasi sistema. Coroneo 3, Della Vedova. 55 C

**MATERASSAIA** esatta offresi domicilio. Mazzini 12, Unione. 8149 C

MURATORE pittore assume qualunque ripara

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**MURATORE** pittore assume qualunque riparazione stanze quartieri, eseguirsi massimo ordine meteo prete. Offerta via Ragazzi 9, triestina. 8137 C

**MURATORE** pittore assume qualunque riparazione stanze quartieri, eseguirsi massimo ordine meteo prete. Offerta via Ragazzi 9, triestina. 8137 C

**MURATORE** pittore assume qualunque riparazione stanze quartieri, eseguirsi massimo ordine meteo prete. Offerta via Ragazzi 9, triestina. 8137 C

MARINE officer age 34, chief of branch service

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**MARINE** officer age 34, chief of branch service in Venice Town department, first class requirements, for language and typewriting, immediate honorable appointment in big business or transport firm, Venice or elsewhere, ca. 20. Unione Pubblicità Italiana, Venezia. 8126 C

**MURATORE** pittore assume qualunque riparazione stanze quartieri, eseguirsi massimo ordine meteo prete. Offerta via Ragazzi 9, triestina. 8137 C

PELLICCIOLA, assume riparazioni nel genere

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**PELLICCIOLA**, assume riparazioni nel genere Modonina 51. 8029 C

**PERFETTO** corrispondente italiano francese dattilografo, serie referenze capacità, attività, cerca occupazione immediata. Offerta sub «Fedeletti» di Piacenza. 8172 C

**PERSONA** seria, attiva, assidua, premissima referenze, lunga pratica, capace contabilità americana-doppia e tutti lavori ufficio, desidera occuparsi prontamente presso primaria ditta società industriale. Gentili offresi sub «U. 15». 851 A al Piccolo. 8103 C

PIANISTA offresi cinema o altro. Offerta sub

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**PIANISTA** offresi cinema o altro. Offerta sub «Fedeletti» di Piacenza. 8172 C

**PIAZZISTA** esperto, conoscente piazza, attività referenze cerca occupazione immediata. Offerta sub «Piazzista» Piccolo. 8123 C

**RACCOMANDARE** dispendio, tre ore giorno occuparsi presso ditta. Offerta «Miglior offerta» Piccolo. 8103 C

**RICAMATRICE** provetta accetta qualunque lavoro, disposta anche giornata. Ricamatriere, Montorsino 3-IV. 7542 C

RICAMATRICE assume qualunque lavoro in casa

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**RICAMATRICE** assume qualunque lavoro in casa propria, consegna in 24 ore, prezzi miti. Via S. Giuseppe n. 32. 7524 C

**RIPARAZI** qualsiasi arma da fuoco. Via del Boeco N. 18. 7523 C

**SARTÀ** capace garanzia offresi a giornata. Offerta «Dacchini» Piccolo. 8121 C

**SARTÀ** diplomata accademia parigina eseguirsi le più difficili toilette da signora con la massima perfezione. Specialità in creazioni vestimenta teatrale. Laureato, Rimondino 3, 12 (ex Fontana). 8148 C

SARTÀ cerca lavoro presso famiglie, eseguirsi

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**SARTÀ** cerca lavoro presso famiglie, eseguirsi lavori in biancheria da uomo donna e bambini. Offerta sub «Sartà» Piccolo. 8121 C

**SARTÀ** capocassina confezione prontamente modelli parigini ottimo gusto. Scrivere «Nuovo lavatorio» Piccolo. 8121 C

**SI** prima pulizia, strai vestiti uomo, modesto prezzo, Madonna del mare 3, III, destra. 8073 C

**SIGNORA** con piccola creatura, seria, brava accudire faccende domestiche, capace cucinare, privata, sprete, mediana medica. Offerta «Serieta». Piccolo. 7546 C

SIGNORINA pratica contabilità, dattilografa,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**SIGNORINA** pratica contabilità, dattilografa, offresi Offerta sub «Attestato» al Piccolo. 7524 C

**SIGNORINA** bella presenza, cerca posto come venditrice oppure cameriera per bar. Offerta «Bella presenza». Piccolo. 8157 C

**SIGNORINA** italiana, volenterosa, cerca conoscenza stenografia italiana e dattilografa; cognizioni corrispondenza e tedesco, bella calligrafia, impiegherebbe. Offerta «Ventidue» Piccolo. 8145 C

**SIGNORINA** di distinta famiglia, praticissima infermiera, già assistente, offresi a famiglia privata, sprete, mediana medica. Offerta «Semplifica» Piccolo. 7526 C

STENODATTILOGRAFA italiana, conosce te

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STENODATTILOGRAFA** italiana, conosce te, pratica tutti lavori ufficio, cerca impiego. Offerta sub «Stenodattilo» Piccolo. 8121 C

**STRATIRICE** abile offresi a giornata per famiglia, pretese miti. Offerta «Abile» Piccolo. 8123 C

**TARIFFISTA** espertissimo assume revisione tariffe di porto, vinvini ferroviari. Offerta «Tariffista internazionale» al Piccolo. 7524 C

**VOLINISTA** offresi cinema o altro. Offerta «Bruno» Piccolo. 8145 C

Posti disponibili - Offerte di lavoro

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**APPRENDISTI** paganti per sartoria donna cerassi. Via Artisi 6, I. 8040 D

**ASSISTENTE** abile commesso di negozio, conoscente articoli di cancelleria, capace di sviluppare affari. Dirigere offerta a C. dell'Avio Lodi (vicino a Milano). 8053 D

**ASSISTENTE** abile commesso di negozio, conoscente articoli di cancelleria, capace di sviluppare affari. Dirigere offerta a C. dell'Avio Lodi (vicino a Milano). 8053 D

CORRISPONDENTE perfetto indipendente ita

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CORRISPONDENTE** perfetto indipendente italiano, pratica, possibilmente scolarità, corrispondente italiana, cerassi. Offerta sub «Volontaria» Piccolo. 8121 C

**STENODATTILOGRAFA** perfetta trova impiego subito presso avvocato. Indirizzo al Piccolo. 8137 D

**VENDITRICE** principiante cerassi per cartoleria. Via Riforma 23, Fossari 1. 8135 D

Camera ammobiliata e pensioni private

cent. 20 la parola. Minimo L. 2

**CAMERA** comodo cucina, cerassi distinti confort. Offerta sub «Camera» Piccolo. 7524 E

**CAMERA** ammobiliata ingresso libero cerassi. Offerta «Capitano» Piccolo. 7556 E

**CAMERA** ammobiliata ingresso libero cerassi per fine mese. Scrivere «Ufficiale» Piccolo. 8139 E

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero, possibilmente cerassi. Offerta «Alberto» al Piccolo. 8157 E

CAMERINO semplice mobiliato cerca impiego,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CAMERINO** semplice mobiliato cerca impiego, Offerta con prezzo sub «Mario» Piccolo. 7522 E

**DISTINTO** giovane cerassi ammobiliato. Offerta sub «Gianni» Piccolo. 7522 E

**GIOVANE** distinto cerca subito camera presso famiglia non mesticante. Offerta «Appio» Piccolo. 8139 E

**STANZA** finemente arredata, casa signorile, GATTIARI 9, porta 12. Offerta «Estate» Piccolo. 8127 E

STANZA finemente arredata, casa signorile,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** finemente arredata, casa signorile, GATTIARI 9, porta 12. Offerta «Estate» Piccolo. 8127 E

**STANZA** per uso salotto, ricamante ammobiliata, ingresso salotto, cerassi. Offerta «Estate» Piccolo. 8127 E

**STANZA** vuota, cerca persona dabbene, marittimo. Via Raffineria 5, IV, mendacezza. 8131 E

**STANZE** vuote, ammobiliata, cerassi, spesa. Offerta sub «Stanze» Piccolo. 8131 E

Camera ammobiliata e pensioni private

cent. 20 la parola. Minimo L. 2

**CAMERA** comodo cucina, cerassi distinti confort. Offerta sub «Camera» Piccolo. 7524 E

**CAMERA** ammobiliata ingresso libero cerassi. Offerta «Capitano» Piccolo. 7556 E

**CAMERA** ammobiliata ingresso libero cerassi per fine mese. Scrivere «Ufficiale» Piccolo. 8139 E

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero, possibilmente cerassi. Offerta «Alberto» al Piccolo. 8157 E

CAMERINO semplice mobiliato cerca impiego,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CAMERINO** semplice mobiliato cerca impiego, Offerta con prezzo sub «Mario» Piccolo. 7522 E

**DISTINTO** giovane cerassi ammobiliato. Offerta sub «Gianni» Piccolo. 7522 E

**GIOVANE** distinto cerca subito camera presso famiglia non mesticante. Offerta «Appio» Piccolo. 8139 E

**STANZA** finemente arredata, casa signorile, GATTIARI 9, porta 12. Offerta «Estate» Piccolo. 8127 E

STANZA finemente arredata, casa signorile,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** finemente arredata, casa signorile, GATTIARI 9, porta 12. Offerta «Estate» Piccolo. 8127 E

**STANZA** per uso salotto, ricamante ammobiliata, ingresso salotto, cerassi. Offerta «Estate» Piccolo. 8127 E

**STANZA** vuota, cerca persona dabbene, marittimo. Via Raffineria 5, IV, mendacezza. 8131 E

**STANZE** vuote, ammobiliata, cerassi, spesa. Offerta sub «Stanze» Piccolo. 8131 E

Camera ammobiliata e pensioni private

cent. 20 la parola. Minimo L. 2

CAMERA grandissima, ingresso libero, primo

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CAMERA** grandissima, ingresso libero, primo piano, adatta magazzino, studio, affittarsi su Corso (Gattiari 32, trattoria). 8145 E

**CAMERA** ammobiliata, costo, eventualmente comodo cucina. Tiziano 9, terzo, destra. 8151 E

**CAMERA** ammobiliata, affittarsi signorile. Tiziano 9, terzo, destra. 8151 E

**CAMERA** ammobiliata, affittarsi signorile. Tiziano 9, terzo, destra. 8151 E

CAMERA elegante, centro, primo, affittarsi su

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CAMERA** elegante, centro, primo, affittarsi su, affittarsi su. Tiziano 9, terzo, destra. 8151 E

**CAMERA** ammobiliata, affittarsi a distinta persona. Via Solitario 14, II, terza porta. 8157 E

**CAMERA** due letti, salotto, terrazzo, annesso ammobiliato. Offerta sub «Camera» Piccolo. 8157 E

**CAMERA** ammobiliata, affittarsi a due distinti signori. Via S. Francesco 51, II, destra. 8157 E

CAMERINO ammobiliato mtassi. Maestri

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**CAMERINO** ammobiliato mtassi. Maestri 21, II, porta 12. 7524 F

**LETTI** due affittarsi in stanza. Via Fontana 4, II. 8153 F

**LETTI** affittati operaio. Massima pulizia. Gattari 9, porta 12. 7524 F

**STANZA** elegantemente ammobiliata, con due letti, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA ammobiliata, vicinanza Pescheria, af

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** ammobiliata, vicinanza Pescheria, affittarsi per 10 settembre a distinto signore. Indirizzo Piccolo. 7524 F

**STANZA** bella, grande, elegante, bene ammobiliata, con due letti, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** bella, grande, elegante, bene ammobiliata, con due letti, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA matrimoniale, comodo cucina, rice

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** matrimoniale, comodo cucina, rice, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** matrimoniale, comodo cucina, rice, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** matrimoniale, comodo cucina, rice, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,

cent. 5 la parola. Minimo L. 50

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

**STANZA** grande, elegantemente ammobiliata, massima pulizia, luce elettrica, piano, telefono, affittarsi a due distinti signori; massima pulizia. Giorgio Galati 16, terzo, porta 12. 8153 F

STANZA grande, elegantemente ammobiliata,